

Aesea

6

Ahi vise Aesea vamai vahi provet tai onen

Aesea 6:1-10

¹ En sua koa asuv houlu Usaea ten out Sudah mat,* inau, Aesea, nales Iahova mul rondan en vulin ten keihoen koa mul vina nesa. Kot koa musin eni tetaveah, ka ngolite vita netan sien out neim en Eim Votut onen. ² En out koa Iahova mul ien, vati angelo keil koa avise en ‘sereb’ amuka nesa eni ka ave mul vihil houlu. Retai en keil, apoue ahetai (6). En apoue elu, akav koe nae eni; ka en elu mun, akav koe ale tanetan eni; ka en elu mun, amuka eni. ³ Ka navong amuka, avisohiso va min keil eris avit, “!Votut, votut, votut! !Iahova, Asuv Houlu ten out nesa, vi votut!✠

Keihoen onen mariso ka sien out netan.”

⁴ Hisoen keil one keih ka sakim eim enek kulul, ka neim en Eim Votut vilelau en eas.✠ ⁵ Navong nalesi, nametau houlu ka naviteni navit, “!Aue li, mamat ke! Selusien vasi keil koa akistal ran ongok romutotei, ka naro luhu en meatin keil koa selusien one mun romutotei en meten Ahi. Anatin eli, navilehilo ka nales Iahova, Asuv Houlu ten out nesa, en metok kati.”

⁶ Evus, sereb tai va en ahor koa amunit senta ien, kaeat kat ahat tai koa mukan vilhili rani, ka kuri mai venau. ⁷ Navong mai, rokol ongok en ahat koa mukan vilhili ka viteni vit, “?Kolesi? Navong narokol ongom en ahat koa mukan vilhili ekek, Ahi sak motein moulien onom ran tisaen keil onom ka sakinuk kirmemoutei mun veni.”

* 6:1: Asuv houlu Usaea mat vesesal en sua 740 BC (sua keil mulamu en avong koa Iesu avasi). ✠ 6:3: Rev 4:8 ✠ 6:4: Eks 40:34-35; Rev 15:8

⁸ Evus, naraengon Iahova selus vit, “?Nisila sei? ?Isei hehi provet onomai?”

Sakini naviteni navit, “!Inau ke! !Sila nau!”

⁹ Sakini, kei viteni minau vit, “Kiha kihiteni min meatin keil ekek kihit,

‘Avaseini mihetaeng heha vis ...

kami miherlong kilea etai tounah.

Avaseini mihelele heha vis ...

miherlei kilea etai tounah.’

¹⁰ Selusien onom hesakin vatin meatin keil ekek hemai hekeih imok,

houmon ralinge hehon ka mete hevar.

Veni munak ilei revi en tounah koa numoni en mete,

vuo ilong kilea eni en ralinge,

keil indem revi ka ihiles ran tisaen keil one

ka nimai nikulat mesaien ran moulien one.”

7

Iahova vat kati keke hesan ehon tai vakataun meatin keil onen

Aesea 7:10-14; 9:6-7

¹⁰ En avong tai, provet Aesea va les asuv houlu Ehas ka vit mesein selusien onen Iahova mini vit, ¹¹ “Munak em vati kovakur anatin en selusien onen Iahova koa vi Ahi onom, kihisi hetie lat tounah tai minuk. Avaseini munak kovisi keke hemai hekistal ran out ten matien en huinev ten atan, vuo ran out nesa, vuo ran out sav koa mul luhu en keilu.”

¹² Ka asuv houlu Ehas viteni mini vit, “Vuo, inau nirvis etai tounah rani, veni ek rovattei masak vis Iahova.”

¹³ Sakini, provet Aesea viteni mini vit, “!Keik ka kami koa mikistal ran vatiamal onen asuv houlu Deved, mihetaeng revi! Veni vatumi keih, lisenges mimumon provet keil onen Iahova ave mah en selusien. ?Ka mukave? ?Emi vati mivoumon Iahova mun aven yamah en kami?

¹⁴ Ekek, Iahova keinges hetie lat tounah hehi metai tai

minuk keke kilesi. Atouli hau tai hemeas en titiali ka navong hekuri hehi ehon tai, ka heling isen 'Immanuel' koa aneite teni vi, 'Ahi ro ral min ir.' ”✠

9

⁶ “Anatin, tivava tai, ihasi ven ir.
 Ehon koanek, Ahi hesani min ir.
 Losilkatien vasi keil hel en hen.
 Ihise en ‘More Meatin Tatie Sise en,’
 ‘Ahi ten Keihoen,’ ‘Ahi Tamer koa mul lisenges,’
 ka ‘Hetetamen ten Tomat.’
⁷ Losilkatien onen hemai hekeih imok.
 Anatin, en hen, meatin keil vasi ito en tomat lisenges.
 Losilkatien onen hesuval losilkatien onen asuv houlu
 Deved mulamu.✠
 Kei hetondan en vulin ten keihoen onen
 ka helei revi usite onen meatin keil ka houmoni
 hemal en keil.
 Ka losilkatien onen hel lisenges
 hetokol keite ten out netan.
 Iahova, asuv houlu ten out nesa, en vati mok voumon
 koanek
 veni envatien onen min ir marite mok.”

11

Iahova hesan asuv houlu tai houmon meatin keil onen ito en tomat lisenges

Aesea 11:1-10

¹ Iahova selus ka en provet Aesea vit,
 “Kosa, losilkatien koa ka en vatiamal onen asuv houlu
 Deved mai rokol keite teni
 suval vatiai tai koa ara lati.
 Ka avaseini, asuv houlu hau tai hekistal rani,
 hesuval silite mul vitehiteh ran vatte.✠

✠ 7:14: Mat 1:23 ✠ 9:7: Luk 1:32-33 ✠ 11:1: Rev 5:5; 22:16

² Ninin Votut onen Iahova hesieni
 ka hesan meteisauen ka ileilien mini.
 Hekatauni vailea en sise koa mal
 ka hesan keihoen mini keke voum eni.
 Ninin Votut koanek hesakini heilea revi Iahova
 ka hehouhou mini.

³ Asuv houlu enek hesi kei mok
 vahouhou min Ahi ka helong kati.
 En avong ten kot, kei houmoni hemal en meatin keil.
 Hermusiltei asas koa kei lesi mal en meten,
 vuo asas koa longe en ralingen.

⁴ Vuo. Navong heles usite onen meatin keil en out netan,
 houmoni housil sakien ten maluen enges.☆
 Anatin, houmoni hemal en koakeil tounah one
 tovuol ka hekataun koakeil arkeihitei.
 Ral min selusien onen, helei rahit en usite onen meatin
 vasi keil ten out netan.
 Anatin, hetal min selusien takeih onen, heta koteh
 moulien onen koakeil amum kalkali.

⁵ Vatte ten losilkatien onen
 hehi maluen ka anatinien.☆

⁶ En hen, tounah vasi keil koa amoul en out netan ito en
 tomat.☆
 Huli rendan keil ito out hetas en tomat hetal min titi sipsip
 keil.
 Taegar keil emun imatil out hetas hetal min nani keil
 koa avi havivi.

Ka laeon keil ito hetal min titan buluk keil koa ave
 musising ka irkantei keil,
 ka keil imah revi keke titiali keil enges akilea avala-
 mun keil.

⁷ Buluk keil ianian ruai hetal min bear keil,
 ka titae keil imatil ruai en tomat.
 Ka laeon keil ian oumunai
 hesuval buluk keil.

☆ 11:4: 2Tes 2:8 ☆ 11:5: Efes 6:14 ☆ 11:6: Aes 65:25

- ⁸ Titiali keil koa akea veah
 ilea ipilei vesesal en out koa tetal tisa keil amul ien.
 Anatin, keil itokol tetal keil,
 ka tounah sakras vamaï vapurun keil.
- ⁹ En out vasi keil koa mul rahit Hou Saeon koa vi vatihou
 votut onen Ahi,
 tounah tovuol hel ien koa kilea vapurun etai meatin
 vuo voun vatisa.
 Ka ileilien usil Iahova hemai hesien revi out netan, ☆
 hesuval atas mul sien revi vulin.
- ¹⁰ Avong hemai keke asuv houlu hau tai koa hekistal en
 vatiamal onen Deved hemai helomal.
 Meatin keil vasi ten out netan koa amul soutin iha
 ilei ka usili. ☆
- Anatin, keil imai veni en out kati onen
 koa hehi moreite vis hehi moreite mok.”

40

*Iahova san selusien ten enmahisien min meatin keil onen
 Aesea 40:1-5,10-11,18-31*

- ¹ Ahi viteni min Aesea vit,
 “Kiha ven meatin keil onak,
 ka kihati lat rendemien keil one.
- ² Kiha kiselus min meatin keil onak ten out Serusalem
 hetal min envatien,
 ka kihitehiteni min keil keke sua keil one ten mahien
 vus tuai.
 Anatin, kihiteni min keil keke mahien koa nasani min
 keil vinvin tuai ven tisaen keil one.”
- ³ Evus, keil itaengon rea tai hehiso hekeih hehit,
 “En out volvol, mihesak revi sise onen Iahova. ☆
 Anatin, en out mes, mihoum motein sise onen Ahi
 orer.
- ⁴ Mihetahin revi poal vasi keil,

☆ 11:9; Hab 2:14 ☆ 11:10; Rom 15:12 ☆ 40:3; Mat 3:3; Mak 1:3; Luk
 3:4-6; Sion 1:23

ka vatihou keil vasi, miheil lati hehi aet.
 Out keil koa vurvuru, mihoumoni hehi aet revi,
 ka mihetahin vasi vulvul keil.

⁵ Hevus, Iahova hetie lat muohien ten keihoen onen
 ka meatin keil vasi ilesi en avong hetas.

Tounah vasi keil enek hekistal hehi anatin
 veni Iahova varei vat kati.”

¹⁰ ?Milesi? Iahova ten Keihoen varei mul mai suval meatin
 tavaeen tai koa mulin vativieh keil onen tuai.

Kei losil kat out vasi ral min mari keihoen onen.

Mul mai ral min ui umen onen ten vaeen koa vi tounah
 keil koa lah lati ran vativieh keil onen.

Anatin, kei mai ris ral min meatin keil onen koa kulat
 keil ran hen vativieh keil onen. ☆

¹¹ Kei hetounat revi en meatin keil onen ☆

hesuval meatin ten sipsip mul rounat en sipsip keil
 osen.

Anatin, Iahova houmoni min meatin keil onen,

hesuval meatin koa mul vous titi sipsip keil osen ka
 kav kat revi mul en veimasen.

Anatin, Ahi hesuval meatin tai koa ring meraun
 sipsip keil osen koa titae keil mul.

¹⁸ ?Kami mimundemi keke Ahi suval asa? ☆

?Asa varei suvali?

¹⁹ ?Mukave? ?Kei suval nana koa meatin enges musahi,

ka amosan eni en tounah tetahos keil suval gol ka
 silva? !Vuo!

²⁰ Ka munak mani ten vati ahi koanek keih ramat,

meatin kilea valei kat ai tai koa keih koa sakras
 vamande.

Hevus, kei helei kat meatin koa vi meteisau

vasah etai nana koa kilea vahatimal revi ka sakras
 vamot.

☆ 40:10: Aes 62:11; Rev 22:12 ☆ 40:11: Esek 34:15; Sion 10:11 ☆ 40:18:

?Iahova suval vati ahi koanek? !Vuo!

²¹ ?Kami mireingeingeni?

?Mirlongtei asa koa kistal en avong mulamu?

?Mirlongtei veah isei mumon out netan?

Iahova varei mumoni.

²² Kei mul rondan en vulin ten keihoen

nesa mok mulin out netan.

Mul les meatin keil ten out netan avi heisavos suval titin keil.

Ahi mumon out netan ka leh teilang kav koe.

Anatin, leh teilang suval tavolin keke meatin keil avato ien.

²³ Ral min keihoen onen, Ahi kilea vou tan en avat keil koa amundemi keil akur keihoen

ka hesakin keil imai ihi heisav enges.

²⁴ Avat keil enek asuval titi holeai keil koa avi heite hau, koa ason rohtoh en lite ka amoul havivis.

Evus, Iahova mai ven keil suval eang sisil tai,

ka sakin keil amaleles ka amukou,

muh lat keil, ka avupuol.

²⁵ Ahi koa vi votut imok visi vit, “?Inau nasuval asa?

?Isei komal milvinvin?”

²⁶ Mihelele hehina nesa en teilang.

?Isei mumon hitu keil vasi koa milesi?

Hitu keil enek asuval meatin keil tavaeen

koa Iahova mul mulamun keil amemea ka vise retai en keil en eis kati one.

Veni keihoen onen marite,

tovuol en keil vavuol.

²⁷ ?Kami, me-Isrel keil, vensa miselus kutut kat Iahova ka mivit kei reingeingen sakvisien keil onami?

?Vensa mimundemi mivit Ahi en rovattei vailea

keke kami milong mahien en hen meatin sav keil?

²⁸ ?Mukave? ?Mireingeingeni veah,

vuo mirlong usiltei veah?
 Iahova vi Ahi koa mul lises ka lisenges,
 ka kei varei mumon out netan.
 Aven sakras vamemerau
 ka meatin tovuol vailea vasin rendemien keil onen
 veni mariso ramat.
²⁹ Kei varei mul san keihoen
 min koakeil ave memerau ka arkeihte.
³⁰ Litetai hau keil ka atouli hau keil,
 avong tei, ave hememerau ka isavoi navong keihoen
 one mul vus.
³¹ Ka min koakeil aling desien one en Iahova ven katau-
 nien,
 kei hesan ris keihoen min keil.
 Tounah vasi keil koa amumoni ral min keihoen koa hesani
 min keil hemaes
 hesuval veivakum koa mul muka maes en teilang
 nesa.
 Anatin, meatin keil enek ual heha vio ... ka ave hermemer-
 autei.
 Keil akilea iloh heha vio ... ave hermahte.

42

Meatin toumien onen Iahova

Aesea 42:1-7; 49:5-6

¹ Provet Aesea vit mesein selusien onen Iahova vit,
 “Ekek, meatin toumien onak koa nasan keihoen mini.
 Kei varei narie lati, ka nasi nau veni. ☆
 Nasieni en Ninin onak,
 ka helosil kat revi out vasi keil en saki ten maluen.
² Kei hervitei meatin koa heselus hekeih,
 ka en sise keil, hermakulteri en selusien onen.
³ Ven enmahisien onen, hermumonte hekeih
 en koakeil mesav keil amumoni keih en keil.
 Ka koakeil demkatien one rokeihte mun,
 kei hesuv kat demkatien one.

☆ 42:1: Mat 3:17; 17:5; Mak 1:11; Luk 3:22; 9:35

Navong helei revi en usite onen meatin keil,
houmoni hemal min keil vasi.

⁴ Hehati mal hekeih ka rendemien onen sakras vamot
heha hetokol avong keke houmon sakien ten maluen
hekarahit out vasi netan.

Anatin, meatin keil koa aro soutin amul arosin hihiseien
keil onen.”

⁵ Evus, provet Aesea vit risi vit,

“Koanek selusien onen Iahova koa vi Ahi.

‘Inau namumon teilang koa karahit out netan.

Inau namum revi out vasi keil ten out netan ral min
tounah vasi keil koa amoul ien. ☆

Inau nasan eang ten moulien koa meatin keil amuseh eni.

Ka inau naling ninin mul en meatin keil koa amul
amual en out netan.

⁶ Ral min maluen onak, inau, Iahova, navisok kum minau,
ka nihuli kat hem ka nikataunuk.

Nikur koek ka numon hatkatien takeih hetal min meatin
keil heka enuk.

Nisakinuk kimai kihi laet tai koa hesil en sise ven
meatin keil ten kantri sav keil. ☆

⁷ Keik kisinin koakeil avi metovar imai ilele,
ka koakeil aro en out koa malikelik en eim takeih,
kumon keil imaluv rani.’ ”

49

⁵ Meatin toumien onen Iahova viteni vit,

“Mulamu, navong arvasitei nau mau,

Iahova rie lat nau tuai keke mahi meatin toumien
onen.

Anatin, rie lat nau malah ris me-Isrel keil

koa amul soutin rani.

Iahova vati lat inau,

ka keihoen onak ka veni.”

☆ 42:5: Umen 17:24-25 ☆ 42:6: Aes 49:6; Luk 2:32; Umen 13:47; 26:23

⁶ Iahova viteni minau vit,
 “Keik kovi meatin toumien onak
 ka kumon tounah keil koa hemariso mok.
 Anatin, kilah ris me-Isrel keil koa aka rasil ka amoul veah,
 keil imai ris ito en atan kati one.
 Ka koa hetetamen imok, nisakinuk kimai kihi laet tai[☆]
 koa hetitin revi heha en kantri vasi keil,
 keke meatin vasi keil ilea suk keke sise ten mututien
 onen Ahi mai rokol meatin vasi keil ten out netan.”

50

*Meatin toumien onen Iahova vi meatin ten longkatien**Aesea 50:4-9*

⁴ Meatin toumien onen Iahova viteni vit,
 “Iahova ten Keihoen san ileilien minau keke mahisein
 meatin sav keil eni,
 ka masan selusien ten kataunien min koakeil
 alehkao.
 En visokon vasi, Ahi sisil en nau
 keke nitaengon revi asa koa vit vahiseinau eni.
⁵ Iahova sakinau namundem kilea selusien onen.
 Narseseintei ka narvilestei eisiluk vaha rani.
⁶ Navong meatin keil e vati avatah nau en viau ven umen
 koa keik kosani minau,
 namaen eisiluk min keil amutahi.
 Navong keil aleh lat hiluk ten veimasok ka amutiv kat
 veinak,
 narling suaintei veinak ran keil.
 Ka navong keil aselus karen nau,
 naro raeng enges.[☆]
⁷ Tounah keil amumoni va kat inau
 sakras voumonau mamemou
 veni nakilea keke Iahova ten Keihoen mul kataunau.
 Sakini nasak meseinau makur tounah koa keil umoni
 minau

[☆] 49:6: Aes 42:6; Luk 2:32; Umen 13:47; 26:23

[☆] 50:6: Mat 26:67; Mak

veni nakilea asakras avasakinou mamemou.

⁸ Keil asakras veni Ahi ro vesesal venau,
ka kei hetie lati min keil keke moulien onak muto en
meten.

?Isei en vati vason selusien tatisa vaha kat nau?[☆]
Tahos lovaha en kot lovahatimal ruai keke avatalimal
en ialu.
En out enek, kei hehit visi asa koa mundemi namu-
moni tisa eni.

⁹ Iahova ten Keihoen varei heselus en usite onak.
?Sakini, isei kilea vaselus vatisa vaha kat inau?
Keil akilea avaselus heha vio ... ivupuol enges.”

52

*Iahova hehati lat meatin toumien onen koa kur mahien
Aesea 52:13-15; 53:1-12*

¹³ Iahova selus ka en provet Aesea vit,
“?Kami milesi? Meatin toumien onak houn hetal min
meteisauen,
ka houn vasi tounah koa nalingi en hen.
Ven sakien enek, nihati lati ka nisan houhouen mini.
Anatin, nisan more eis ten hetetamenien mini.
¹⁴ Navong amuti katiat nan ka amutahi aven,
amumoni va vio ... alesi suval rovitei mun meatin.
Sakini, meatin keil houlu amutimanin eni navong
alesi.
¹⁵ Ka navong iles hetetamenien onen,
meatin keil houlu ten out netan itimanin eris eni,
ka asuv houlu keil e hehon.
Veni keil ilei kilea en asa koa arlong usiltei veah,
ka indem kilea suk tounah keil areingeingeni veah
mulamu.”[☆]

[☆] 50:8: Rom 8:33-34 [☆] 52:15: Rom 15:21

53

¹ Navong meatin keil iles asa koa hekistal en meatin
toumien onen Iahova, keil ihiteni min keil eris ihit,
“?Munak meatin tai vit usil longlongien enek mulamu,

isei hekur anatin eni? ☆

?Isei kilea valei kilea hen Iahova
en sakien keil koa kistal ekek?

² Vi rendemien onen Iahova enges
keke meatin toumien onen hemoul
hesuval liai koa viteh en atan tames.

Tounah tovuol en veinan vuo en aven
koa vasakin meatin keil avandem usili vuo avousili.

Anatin, tounah tovuol varei eni
koa valeh meten meatin keil.

³ Meatin keil amundem maeni ka aseseini.
Kei vi meatin koa kilea revi sakvisien keil ka mahien
keil emun.

Kei vi meatin koa meatin sav keil amundem heisav eni
ka e rovattei availea kei.

⁴ “Anatin eli, kei lah lat mesaien keil orer,
ka kur mahien keil orer en aven. ☆

Ir romundemi keke Ahi varei san sakvisien ka mahien keil
mini.

Anatin, romundemi keke amutah purun aven ven
tisaen onen enges.

⁵ Ka asal vini ven tisaen keil orer. ☆

Anatin, amuti kareni ven sakien tisa keil koa ir enges
romumoni.

Amutah puruni keke ir rokilea rovato en tomat vatal min
Ahi.

Ka out koa lovlovu en aven, sakin aver maluv ran
mesaien keil.

⁶ Ir vasi rosuval sipsip keil koa alei ras sise one ka avuol. ☆
Anatin, ir vasi romusil retai en sise keil orer.

☆ 53:1: Sion 12:38; Rom 10:16 ☆ 53:4: Mat 8:17 ☆ 53:5: 1Pit 2:24

☆ 53:6: 1Pit 2:25

Ka mahien koa mal keke Ahi hesani min ir ven tisaen keil orer,
kei sani suk min meatin toumien onen.

⁷ “Avaseini meatin keil amum tisa houlu va kati,
rendemien onen mules netan, ro raeng enges.
Kei suval titi sipsip tai koa amulamuni vaha avouasi
vamat,[☆]
roviten etai selusien.

Anatin, romumonteï verien
suval sipsip tai navong asoui lin hilin.

⁸ Navong ales usite onen en kot, armumonteï vamaï eni.
Keil amulamuni va vamat, ka meatin keil amundem
heisav eni enges.

Asan rendemien keke moulien onen vavus ran out netan,
ven tisaen keil orer.

⁹ Avaseini e vati avatahin teiai onen vesesal ven koakeil
amum tisa,
navong mat, arahini en out koa arahin koakeil
tounah one houlu amul ien.

Keil avit umoni mini mukonek,
avaseini kei romumonteï rea vuo roluvosteï meatin
sav keil.”[☆]

¹⁰ Ka en Aesea, Iahova selus eris usil meatin toumien
onen vit,

“Inau etin, namumon rendemien onak
keke kei hekur mahien hesuval amuti kokoa.

Inau nisakin moulien onen hemai hehi sanien votut tai
koa voutut moulien onen meatin keil.

Ka katau, hemoul eris ran matien ka heles titan keil.[☆]
Anatin, hemoul heto hetaveah ka heles koakeil emun
ikistal ika en keil.

Ka en meatin toumien onak,
rendemien keil koa naling kati hemai hekur heite.

[☆] 53:7: Umen 8:32-33; Rev 5:6 [☆] 53:9: 1Pit 2:22 [☆] 53:10: Sion 1:12;
Rom 8:14; Kal 4:6; Efes 1:5

¹¹ Katau en mahien onen, kei heles ris sien en moulien onen.

Kei heilea suk keke rokur heisav entei mahien onen.
Meatin toumien onak, moulien onen mal revi
ka houmon moulien onen meatin keil houlu hemai
hemal en metok.

Helah lat tisaen keil one ran keil
keke num ris methos onak hetal min keil.

¹² Hesakini, inau nisan eis ten hetetamenien mini
ka hetondan hetal min hetetamen sav keil ka hetal
min koakeil akur keihoen.

Numoni hemukonek veni kei mae koteh moulien onen
vamat,

ka maen kei enges keke avasak puruni vatal min
meatin tisa keil.✠

Ka kei lah lat tisaen keil ran meatin keil houlu,
ka vis Ahi voumon ris methos onen min keil.”

55

Iahova rie lat enmahisien min meatin keil onen

Aesea 55:1-3,6-11

¹ Iahova selus min meatin keil onen ka en provet Aesea
vit,

“!Ei, kami vasi koa maroro kat kami,
oai keiek, mihemai mihemuni!✠

Ka kami koa mani onami tovuol,
almai alhul anien ranau ka miheani.

Anatin, almai venau ka alhul uafen ka melik,
veni inau nisa maeni min kami suval sanien enges.

² ?Vensa mivul tounah en mani onami
koa sakras vakataun moulien onami?

?Vensa mimum keih
keke mivahul anien koa sakras val vataveah?

Mihetaeng revi enau ka mihoumon asa koa mahiteni.

Hemukonek, en tinomi, mihesi kami ven anien koa
tahos vis tahos imok koa nisani min kami.

✠ 53:12: Mak 15:28; Luk 22:37 ✠ 55:1: Rev 21:6; 22:17

³ Meatin keil onak, mihelong nau ka mihemai venau.
 Mihemai venau, ka mihelei kat moulien koa vi
 anatin.
 Inau numon hatkatien takeih hetal min kami koa hel
 lisenges,
 ka nitie lat envatien onak min kami musil asa koa
 navat kati min asuv houlu Deved mulamu.”[☆]

⁶ Aesea viteni min meatin keil vit,
 “Kosa, mihehiles mihelei kat Iahova navong maen kami
 mivahotini.

Mihehiso heha veni navong mul vesesal ven kami.

⁷ Kami, meatin tisa keil, mihelokovein sakien tatisa keil
 onami ka rendemien keil koa romaltei.

Anatin, kami mihehiles moulien onami ka mihemai
 vesesal ven Iahova.

Hemukonek, enmahisien onen hel en kami ka houmon ris
 methos hetal min kami.

Anatin, kei hermudemtei mun tisaen keil onami
 varei.”

⁸ Evus, Iahova viteni mun min meatin keil onen ka en
 provet Aesea vit,

“Rendemien onak rosualtei rendemien keil onami,
 ka sakien onak teisav ran sakien keil onami.

⁹ Anatin, rendemien ka sakien keil onak
 vina nesa mok mulin rendemien ka sakien keil on-
 ami.

Keil amul nesa mok suval koa teilang mul nesa mok mulin
 out keil vasi en out netan.

¹⁰ Navong ous motmot ran teilang vakas out netan,
 mum vasi umen onen.

Mul sakin tounah vasi keil koa aluhi en atan mouli
 ka san heite ka aneite min meatin keil avaani.”[☆]

¹¹ En vati sakien enek, selusien onak koa va min meatin
 keil,

[☆] 55:3: Umen 13:34 [☆] 55:10: 2Kor 9:10

sakras vahi heisav enges.
 Navong nasan selusien tai eva,
 selusien koanek houm vasi tounah keil koa naling
 kati tuai voumoni.”

59

Provet Aesea selus keih meatin keil onen Iahova ven tisaen keil one

Aesea 59:1-4

- ¹ Provet Aesea sel kat meatin keil vit,
 “Kami minandemtei minahit Iahova rokurtei keihoen voutut moulien onami.
 Ka minandemtei mun minahit ralingen vonhon keke rolongtei uaien onami ven kataunien. !Romuk-teinek vareil!
- ² Tisaen keil onamis mul riti vas kami miva soutin ran Ahi onami.
 Anatin, tisaen keil enges onami sakin Ahi viles eisilin min kami ka sakin kei rolongtei mun hisien keil onami.
- ³ Sakien keil onami vilehilu en tisaen
 ka hemi vi amus ral min ran meatin sav keil koa mimuasi mat.
 Hilingomi vilelau en luvosien
 ka mimul miselus en tounah koa romaltei.
- ⁴ En out koa amumon kot ien
 mirmusiltei sise koa vama.
 Ka navong mimulomal keke mivaselus en usite onami,
 miluvos ka miselus en tounah koa rovitei anatin keke mivaleh rendemien onen meatin sav keil.
 Kami miling kat sise keke mivapurun meatin sav keil eni, evus, mimusili.”

*Aesea vit lat tisaen keil onen me-Isrel keil min Iahova
 Aesea 59:9-10,12-17,20*

⁹ Provet Aesea vit lat tisaen en usite onen meatin keil vit,

“Ahi rolestei mun usite keil orer
ka maluen onen rorokoltei mun out koa roro ien.
Komai merosin meneai vakistal en moulien onomai,
ka meles mankoli enges.

¹⁰ Sakini meretavel suval meatin koa meten var.
Anatin, memusavoi en taviai enges suval out vong.
Avaseini mesav keil ave keih,
keihoen tovuol en ir suval memat tuai.”

¹² Sakini, meatin keil avitehit lat keil min Iahova avit,
“O Iahova, sakien tatisa keil onomai koa memumoni va
katuk avi houlu ramat.

Tisaen keil onomai amul amuas ris komai.
Anatin, komai mekilea keil vasi,
ka melonge tisa houlu ven keil.

¹³ O Iahova li, komai mevae va katuk,
ka memun mevit mereingeingenuk varei.

Meseseinuk

ka mermusiltei mun keik koa kovi Ahi onomai.
Lisenges, meselus usil sise koa mevapurun meatin sav keil
eni,
ka mukave komai mehemea mehelokovein hem.

Luvosien keil amul akistal sase enges ran rendemien
onomai,
sakini selusien taluvosien mul kistal ran ongomai
lises.

¹⁴ Navong meles revi usite onen meatin keil, mermusiltei
mun more sakien keil,
ka sakien ten maluen tovuol en komai.

Selusien ten anatinien tovuol luhu en meatin keil onomai,
ka merkurtei mun anatin en selusien onen meatin
sav keil veni komai vasi meluvos.

¹⁵ Ka veni anatinien tovuol emun en komai,
koakeil e vati avalokovein sakien tisa keil one,
alesi keke meatin sav keil amea apurun keil.”

- Sakini, provet Aesea viteni vit,
 “Sakien tatisa vasi keil onen meatin keil,
 Iahova lei kilea eni ka rositei veni,
 veni kei lesi keke maluen tovuol en keil.
 16 Kei longe tisa navong lele ka lesi keke
 meatin tovuol vakataun meatin sav keil.✠
 Sakini kei vit voutut moulien one
 en keihoen ka maluen onen enges.
 17 Sakini, musin en kei suval meatin tavaeen tai.✠
 Musin en maluen suval tounah koa mul koe
 veimasen,
 ka ling sakien ten mututien suval tounah koa kur koe
 vatin.
 Kei hemai hesa kesi min meatin keil usil sakien tisa keil
 koa amumoni,
 ka hetie lat vurohien onen min koakeil amum kalkali.
 20 “Inau, Iahova, nimai en out Serusalem ka nutut moulien
 onen meatin keil koa amul ien.✠
 Anatin, nimai nikur koe me-Isrel keil koa aviles ran
 tisaen keil one.”

61

Iahova houtut moulien onen me-Isrel keil

Aesea 61:1-3

- ¹ Koanek selusien onen meatin toumien onen Iahova,
 “Ninin Votut onen Iahova ten Keihoen mai sienau,
 veni rie lat nau mahitehiten more longlongien min
 koakeil tounah one tovuol.✠
 Kei sila nau masakin koakeil tine mah, ilonge hetahos eris.
 Anatin, sila nau mahiteni min koakeil amul en hen mesav
 keil keke imaluv iha,
 ka min koakeil amul en mankoli ten eim takeih, keil
 akilea avasital rani avaha ris teim.

✠ 59:16: Mat 9:36 ✠ 59:17: Efes 6:14,17; 1Tes 5:8 ✠ 59:20: Rom
 11:26 ✠ 61:1: Mat 11:5; Luk 4:18-19; 7:22

- ² Kei sila nau mahitehiteni keke Iahova rie lat avong
 koanek
 keke kei vatie lat kataunien onen min meatin keil
 onen,
 ka vou lin koakeil amum tisa.
 Kei sila nau numai mahati lat rendemien
 onen koakeil amurang. ☆
- ³ Numai masakin koakeil amurang en Hou Saeon avakur
 ris keihoen.
 Anatin, koakeil arangis meatin tai, nihati lat ren-
 demien one.
 Nihiles tangien one hemai hehi souen keil ten masmasien.
 Ka keil ilomal hekeih en sakien ten maluen
 hesuval vatiai tetaveah keil koa Iahova varei luhi.
 En sakien enek, moulien one hetie lat
 muohien ka hetetamenien onen Ahi.”

64

Meatin keil avis ven enmahisien ka kataunien onen Ahi
Aesea 64:4-9

- ⁴ Provet Aesea vis min Iahova vit,
 “O Iahova, meatin tovuol veah valesuk en meten,
 vuo vakur longlongien usil ahi sav tai koa suvaluk.
 Veni keik varei komumon marmari tounah
 vakataun koakeil aling desien one enuk. ☆
- ⁵ Keik kokur revi koakeil e vati avoumon asa koa mal,
 koakeil amundem kat mengkatien keil onom ka
 amusili.
 Ka min komai, kosel kat komai,
 ka memules memumon tisaen keil.
 Anatin, avaseini kovuroh kat komai houlu,
 en avong onen avu onomai keil mai rokol kosa, komai
 memules memum romaltei.
 Mervinvintei kovoutut moulien onomai.
- ⁶ Komai vasi mermutotei en metom.

☆ 61:2: Mat 5:4 ☆ 64:4: 1Kor 2:9

Anatin, avaseini mesak visi mevoumon sakien keil
 koa memundemi mevit mal,
 en metom, sakien keil enek atiaso vilehil.
 Ven tisaen keil onomai, moulien onomai suval ouai koa
 maleles ka merangle,
 ka vuol navong eang muh rasilini vaha.

⁷ Tovuol en komai vahis minuk.
 Meatin tovuol emun en vati vailea keik.
 Ven tisaen keil onomai, keik koling suainuk ran komai
 ka komaen komai mekan heite ten tisaen keil ono-
 mai.

⁸ Ka keik, Iahova, kovi Tata onomai.
 En hem, komai mesuval tanhili koa keik komumoni
 mai vi pot.
 Anatin, komai mevi heite ten umen onom.

⁹ Sakini, konavul kattei komai li.
 O Iahova li, konandemtei mun usil tisaen keil ono-
 mai.
 Kitarie lat enmahisien onom min komai li
 veni mevi meatin keil onom.”

Paama Bible

Portions of the Holy Bible in the Paama Language of Vanuatu
Certaines parties de la Bible dans la langue Paama de Vanuatu
copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Paama

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2022 from source files dated 11 Mar 2022

e4d59815-486c-529e-8bd4-ce3980ae5535